

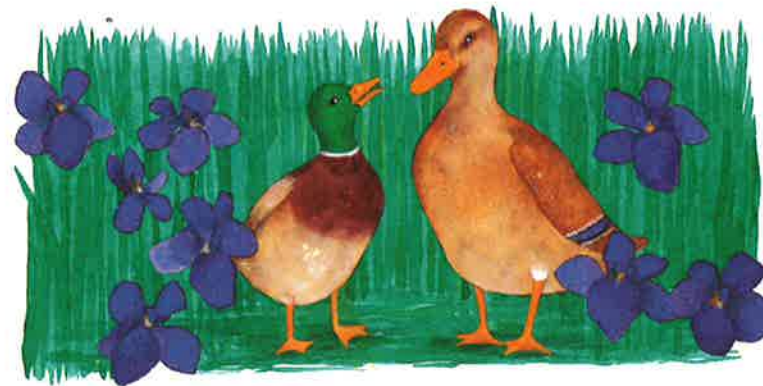


# Loch nan Rionnag



Air ath-innse le Jamila Gavin • Dealbhan Diana Mayo

Loch  
nan  
Rionnag



Air ath-innse le Jamila Gavin  
Dealbhan Diana Mayo  
A' Ghàidhlig Anna NicDhòmhnaill

STÒRLANN • ACAIR







Uair bha siud bha Isean Lach agus  
Mamaidh Lach ann.  
Aon là sgèith iad suas dhan adhar.  
Bha a' ghrian air fàs dearg san adhar.



Choimhead Isean Lach sìos.  
Chunnaic e lòn.  
Chunnaic e muile-mhàgagan san lòn.  
“Thèid sinn sìos agus ithidh sinn  
na muile-mhàgagan,” ars Isean Lach.







Choimhead Mamaidh Lach sìos air an lòn.  
“Cha tèid, Isein,” thuirt Mamaidh.  
“Tha mi a’ faicinn tìgear shìos an siud.  
Ithidh e thu.”



Choimhead Isean sìos. Chunnaic e abhainn.  
Chunnaic e tairbh-nathrach ghorma  
air an abhainn.  
“Thèid sinn sìos agus ithidh sinn na  
tairbh-nathrach,” ars Isean.







Choimhead Mamaidh Lach sìos air an abhainn.

“Cha tèid Isein,” thuirt Mamaidh.

“Tha mi a’ faicinn crogal shìos an siud.

Ithidh e thu.”

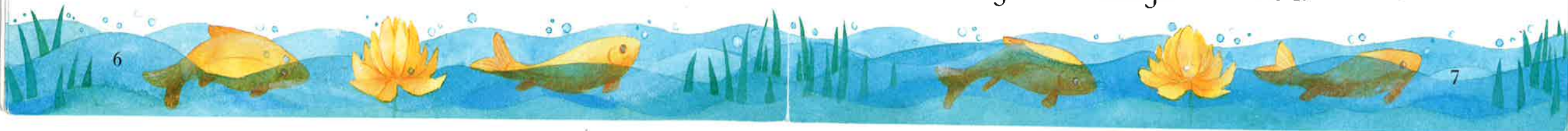


Chaidh a’ ghrian mhòr dhearg fodha.



Dh’èirich a’ ghealach mhòr gheal.

Thàinig na rionnagan a-mach.







Choimhead Isean sìos.  
Chunnaic e loch.  
Chunnaic e flùraichean geala anns an loch.  
“Thèid sinn sìos agus ithidh sinn  
na flùraichean,” ars Isean.

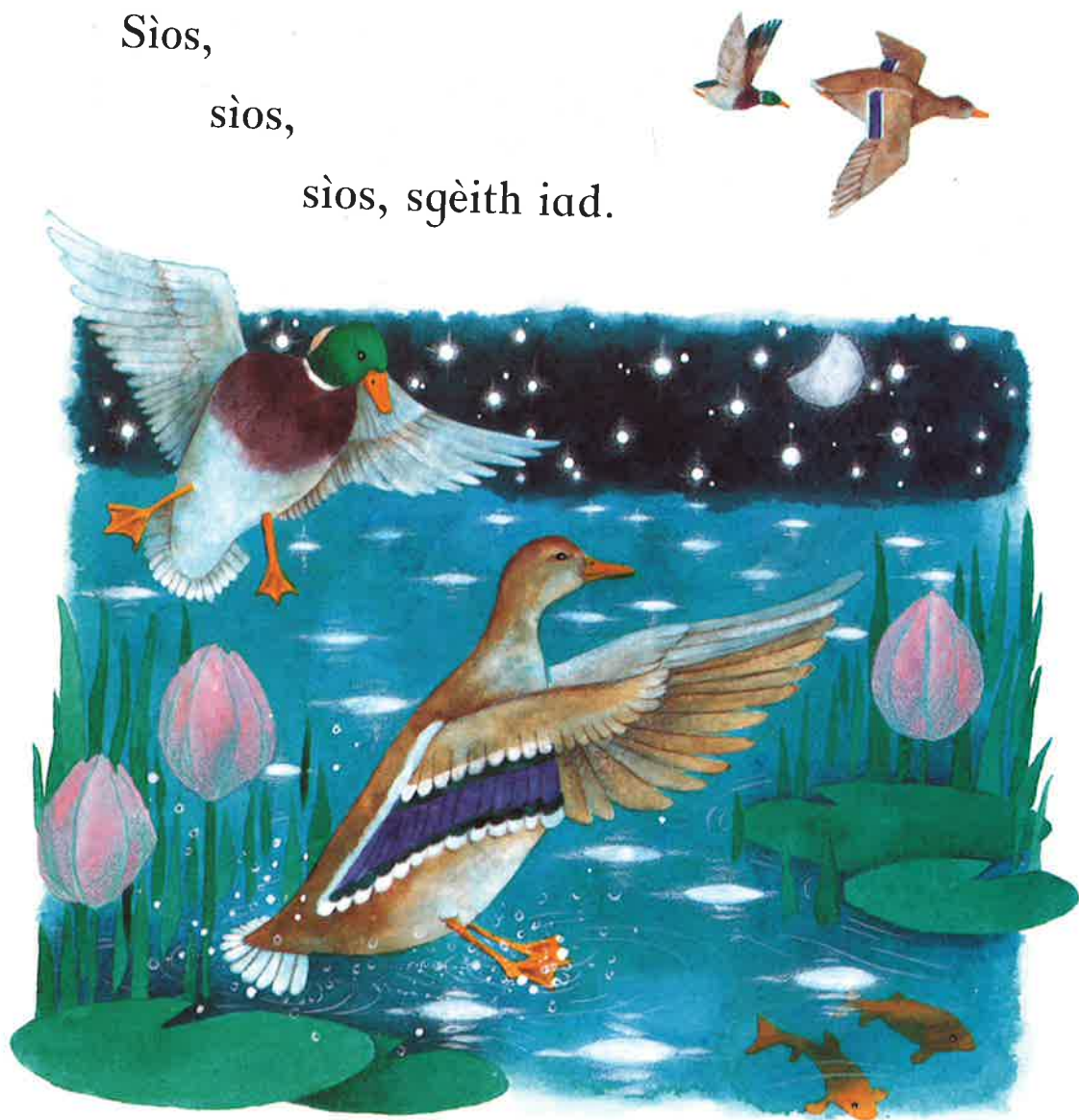


Choimhead Mamaidh Lach sìos air an loch.  
Cha robh i a' faicinn tìgear.  
Cha robh i a' faicinn crogal.  
“Thèid sinn sìos a-nis,” thuir i.





Sìos,  
sìos,  
sìos, sgèith iad.



Sgèith iad sìos chun an loch.



Sgròb iad agus sgròb iad na flùraichean,  
ach cha b' urrainn dhaibh an ithe.  
“An e flùraichean seunta a th' annta?”  
ars Isean.





Choimhead Mamaidh Lach suas air na rionnagan.

An uair sin choimhead i sìos air na flùraichean.

“Chan e flùraichean a th’ annta,” thuirt i.

“S ann a tha sinn a’ faicinn nan rionnag san uisge.”



Foillsichearan Foghlaim Heinemann  
Halley Court, Jordan Hill, Oxford OX2 8EJ

OXFORD MELBOURNE AUCKLAND  
JOHANNESBURG BLANTYRE GABORONE  
IBADAN PORTSMOUTH (NH) USA CHICAGO

© Jamila Gavin 1996

A' chiad fhoillseachadh 1996

05 04 03 02 01  
10 9 8 7 6

A' Ghàidhlig Anna NicDhòmhnaill

Am foillseachadh seo sa Ghàidhlig 2002 le Stòrlann Nàiseanta na Gàidhlig/Acair

© na Gàidhlig Stòrlann Nàiseanta na Gàidhlig às leth nan Ùghdaran a tha riochdaichte air MRG. Na còraichean uile glèidhte. Chan fhaodar pàirt sam bith dhen leabhar seo ath-riochdachadh an cruth sam bith no an dòigh sam bith gun chead no-lìmh bho Stòrlann Nàiseanta na Gàidhlig/Acair.

Data Catalogadh ann am Foillseachadh an Leabharlann Bhreatainn  
Gheibhear clàr-catalogaidh airson an leabhair seo bho Leabharlann Bhreatainn

Tha Jamila Gavin a' dleasadh còir mhoralta a bhith air a comharachadh mar ùghdar na h-obrach seo.

Clo-bhuailte le Scotprint, Haddington

LAGE/ISBN 0 86152 782 8